

Alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español

Hoja de información

El alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español (conocido como el NMIS SLA por sus siglas en inglés) está diseñado para ayudar a los educadores proporcionar un plan de estudios garantizado, viable y equitativo. Este documento destaca cómo un maestro puede mantener y mejorar su aula de una manera culturalmente relevante e inclusiva, informado por un sistema de evaluación equilibrado que mejora los resultados de todos los estudiantes de Nuevo México.



Este alcance no es una traducción de la versión en inglés (artes de lenguaje en inglés) al español. Los maestros de Nuevo México que desarrollaron este documento empezaron desde cero y crearon un documento auténtico que cubre todos los estándares de artes de lenguaje en español incluyendo los suplementos lingüísticos.

Por fin, este documento está escrito utilizando un lenguaje que busca ser lo más inclusivo posible. Se utilizan palabras tales como “hijos” y “maestros” para incluir a personas de género masculino, femenino y también a personas no binarias. Estas palabras sustituyen la letra -o por la letra -e, que es más inclusivo de género.



¿Cómo se usa el alcance de estándares de NM?

Para más información sobre cómo usar el alcance, por favor refiérase a los siguientes enlaces:

- [Guía para les maestres](#)
- [Guía para les directores](#)
- [Guía para les directores de currículo e instrucción](#)
- [Guía para les superintendentes](#)



New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts Information Sheet

The New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts, commonly known as the NMIS SLA, is designed to help educators provide a guaranteed, viable, and equitable curriculum. This document highlights how teachers can maintain and improve their classroom in a culturally relevant and inclusive way, informed by a balanced assessment system that improves outcomes for all New Mexico students.



This scope is not a direct translation of the English version (English Language Arts) into Spanish. Instead, the New Mexico teachers who developed this document started from scratch and created an authentic document that covers all Spanish language arts standards, including the language supplements.



Finally, this document uses language that seeks to be as inclusive as possible. Words such as “hijes” and “maestres” are used to include males, females, and gender-nonbinary people. These terms substitute the letter -o with the letter -e, which is more gender inclusive.



How is the New Mexico Instructional Scope used?

For more information on how to use the scope, please refer to the following links:



- [Teacher Guide](#)
- [Principal Guide](#)
- [Curriculum and Instruction Director Guide](#)
- [Superintendent Guide](#)

El propósito de esta herramienta es ayudar a los docentes a entender cada uno de los estándares de cada grado y cómo estos se conectan con la preparación universitaria y profesional.

Los estándares se definen como las destrezas y conocimientos previos más críticos. Este documento está codificado con colores para reflejar tanto los estándares fundamentales como los estándares prioritarios. Aunque previamente se hacía énfasis en los estándares de prioridad como manera de remediar la pérdida de aprendizaje debido al COVID-19, los docentes de Nuevo México deben notar que en el futuro, mientras los estándares de prioridad permiten acelerar el aprendizaje, todos los estándares se deben enseñar en la instrucción durante el año escolar.

En esta guía encontrarás:

- Un [desglose](#) de cada estándar de cada grado dentro de la rama de Destrezas Fundamentales, incluyendo:
 - Conexiones de los estándares entre los grados
 - Vocabulario esencial relacionado con el estándar
 - La identificación de estándares fundamentales identificados por los estándares estatales de Common Core (CCSS, por sus siglas en inglés) y estándares prioritarios identificados por el Departamento de Educación de Nuevo México (NMPED, por sus siglas en inglés)

Clave		
	<p><i>Estándar Fundamental</i></p>	<p>Los estándares fundamentales, identificados por el Common Core se denotan con un ícono con forma de ancla. Los estándares fundamentales son las habilidades fundamentales que queremos que los estudiantes tengan al graduarse. Los estándares de la Preparación Universitaria y Profesional (College and Career Ready - CCR) y los estándares específicos de cada grado son complementos necesarios (el primero proporciona estándares generales, el segundo da especificidad adicional) que juntos definen las habilidades y el entendimiento que los estudiantes deben demostrar. Los estándares fundamentales aparecen desde kínder hasta el 12.º grado y están alineados con las expectativas universitarias y profesionales.</p>
	<p><i>Estándares Prioritarios</i></p>	<p>Los estándares prioritarios son identificados por NMPED y se denotan con el color rojo. Los estándares prioritarios se refieren a las habilidades y conocimientos previos más críticos que un estudiante necesita. Esto no significa que estos sean los únicos estándares que deben enseñarse. Simplemente, estos estándares permitirán la aceleración de conocimiento que los estudiantes de Nuevo México necesitan en este momento.</p>
	<p><i>Suplementos Lingüísticos</i></p>	<p>Los suplementos lingüísticos al idioma español se han marcado con letra azul. Se ha añadido una sección para la enseñanza del acento que se relaciona y se enlaza a través de conceptos de lo impreso, la fonética, el reconocimiento de palabras y la ortografía.</p>

DESGLOSE DE ESTÁNDARES

- **Fonética y reconocimiento de palabras**
 - [CCSS.LF.4.3](#)
- **Acentuación**
 - [CCSS.LF.4.3](#)

- **Fluidez**
 - [CCSS.LF.4.4](#)

LF.4.3

Destrezas Fundamentales

LF.4.3: Estos estándares van dirigidos a ayudar a los estudiantes a fomentar la comprensión y el conocimiento de los conceptos de lo impreso, el principio alfabético y otras normativas básicas del sistema de la escritura en español. Estas destrezas fundamentales no son un fin en sí mismas, sino que son un componente necesario e importante de un programa de lectura eficaz y completo diseñado para desarrollar lectores competentes que tengan la capacidad de comprender textos de diversos tipos y disciplinas.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto	
4	Destrezas Fundamentales (LF)	Fonética y reconocimiento de palabras	
Estándar		Conexión con otros grados	
<p>Conocen y aplican la fonética y las destrezas de análisis de palabras a nivel de grado, en la decodificación de palabras.</p> <p>A. Usan el conocimiento combinado de todas las correlaciones entre grafemas y fonemas, patrones de división en sílabas y la morfología (ejemplo: raíces y afijos), para leer con precisión palabras desconocidas de sílabas múltiples, en contexto y fuera de contexto.</p> <p>B. Distinguen palabras homófonas por su función y significado y reconocen el uso del acento diacrítico para distinguirlas.</p> <p>C. Reconocen los cambios necesarios en la pronunciación y ortografía cuando se añade un afixo a la palabra (ejemplo: lento, lentamente; rápido, rapidísimo).</p> <p>D. Usan correctamente la diéresis para señalar la letra u con sonido en las sílabas güe y güi (bilingüe, pingüino).</p>		<p><i>Grados Previos:</i> LF.K.3, 1.3, 2.3, 3.3</p>	<p><i>Grados Siguintes:</i> LF.5.3</p>
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros	
<p>Les estudiantes aplican estrategias para perfeccionar la lectura y la escritura a nivel de grado.</p> <p>A. Ellos dominan la fonética de palabras complejas, compuestas y desconocidas en cualquier situación usando raíces, afijos y claves del contexto.</p> <p>B. Reconocen el significado de palabras que se escriben igual gracias a la identificación de la tilde diacrítica.</p>		<ul style="list-style-type: none"> ● Decodificar: Habilidad para transformar las palabras escritas en expresiones orales. ● Grafema: Unidad mínima e indivisible de la escritura de una lengua. ● Fonema: Unidad fonológica mínima que resulta de la descripción teórica de los sonidos de la lengua. ● Raíces: Morfema léxico que comparten las palabras de una misma familia, en las que suele expresar un 	

- C. Aprenden el uso y la fonética de palabras derivadas por el uso de afijos para pronunciar y deletrear correctamente.
- D. Aprenden el uso y la fonética de la diéresis en las sílabas güe/güi.

significado común; p. ej., am- en amado, amable, amar, etc.

- **Afijos:** Partícula que se une a una palabra o a una base para formar palabras derivadas; puede aparecer al principio, en medio o al final de la palabra.
- **Acento diacrítico:** se utiliza para diferenciar palabras que se escriben igual, pero que tienen significados diferentes.
- **Homófona:** Una palabra que suena igual que otra, pero que tiene distinto significado y puede tener distinta grafía.
- **Diéresis:** Signo de ortografía que en la lengua española se coloca sobre la vocal u de las sílabas gue y gui cuando aquella debe pronunciarse.

Les estudiantes que entienden el estándar pueden...

- leer correctamente palabras compuestas, multisilábicas o abreviaturas.
- aplicar estrategias diferentes para decodificar y entender palabras nuevas.
- definir lo que es una palabra homófona.
- usar la tilde diacrítica para diferenciar pares de palabras homófonas.
- usar la gramática del español para identificar palabras derivadas del uso de afijos.
- reconocer el significado de la diéresis y aplicarlo de forma correcta en la escritura y la lectura.

LF.4.3		
Destrezas Fundamentales <i>La enseñanza del acento se relaciona y se enlaza a través de conceptos de lo impreso, la fonética, el reconocimiento de palabras y la ortografía.</i>		
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto
4	Destrezas Fundamentales (LF)	Acentuación
Estándar		Conexión con otros grados
<p>E. Usan correctamente el acento escrito de acuerdo con el acento tónico en palabras ya conocidas aplicando análisis sistemático:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cuentan el número de sílabas. 2. Nombran la sílaba que lleva el énfasis (última, penúltima, antepenúltima). 3. Categorizan la palabra según su acento tónico (aguda, grave, esdrújula). 4. Determinan el sonido o la letra en que termina la palabra (vocal o consonante /n/ o /s/). 5. Escriben el acento ortográfico si es necesario. 6. Justifican la acentuación de palabras de acuerdo a las reglas ortográficas. <p>F. Reconocen cuando una vocal fuerte (a, e, o) y una vocal débil (i, u) o dos vocales débiles forman hiato y no diptongo. Ponen correctamente el acento escrito sobre la vocal en la que cae el acento tónico (hacía, baúl, raíz).</p>		<p><i>Grados Previos:</i> LF.K.3, 1.3, 2.3, 3.3</p> <p><i>Grados Siguietes:</i> LF. 5.3</p>
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros
<p>E. Le estudiante aplica correctamente el uso de la gramática del español para la acentuación gráfica o no de cualquier tipo de palabra. Le alumne reconocerá las reglas de aplicación de la tilde para las palabras agudas, llanas y esdrújulas.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dividir una palabra entre sílabas y contarlas. 2. Decir la palabra para encontrar la silaba dónde lleva el énfasis. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Acento: Signo ortográfico que en algunas lenguas se escribe sobre ciertas vocales para indicar alguna particularidad fonética. ● Tilde: Signo en forma de rayita que forma parte de algunas letras. Raúl se escribe con tilde en la u. ● Aguda: Palabra que lleva el acento prosódico en la última sílaba; p. ej., abril, café, corazón.

3. Decidir si la palabra es aguda (énfasis en la última sílaba), grave (énfasis en la penúltima sílaba), o esdrújula (énfasis en la antepenúltima sílaba).
4. Determinar si la palabra termina en vocal o consonantes n o s.
5. Escribir el acento si la palabra es aguda y termina en vocal, n, o, s. Escribir el acento si la palabra es grave y no termina en n o s. Escribir el acento si la palabra es esdrújula.

F. Determina si dos vocales juntas forman un diptongo o un hiato. Usan un acento escrito cuando se trata de un hiato.

- **Esdrújula:** Una palabra que lleva el acento prosódico en la antepenúltima sílaba; p. ej., cáscara, máximo, oráculo.
- **Hiato:** Secuencia de dos vocales que se pronuncian en sílabas distintas.
- **Diptongo:** Segunda vocal que constituye la cima silábica.

Les estudiantes que entienden el estándar pueden...

- separar en sílabas cualquier palabra y categorizarla en aguda, llana o esdrújula.
- usar las tres reglas de acentuación gráfica para cada una de las categorías de palabras.
- verbalizar por qué empleó o no el uso de la tilde.
- diferenciar entre vocal abierta y cerrada e identificar la existencia de hiatos o diptongos en base a la combinación de las uniones entre vocales.
- separar las sílabas de palabras que contengan hiatos o diptongos de manera correcta.
- reconocer el uso de la tilde en la vocal débil de un hiato.

LF.4.4				
Destrezas Fundamentales <i>De Achieve the Core (definición): La fluidez consiste en leer con precisión, a un ritmo adecuado y con expresión.</i>				
4	Destrezas Fundamentales (LF)	Fluidez		
Estándar		Conexión con otros grados		
Leen con suficiente precisión y fluidez para apoyar la comprensión. <ul style="list-style-type: none"> A. Leen textos a nivel de grado con propósito y comprensión. B. Leen oralmente prosa y poesía a nivel de grado con precisión, ritmo adecuado y expresión en lecturas sucesivas. C. Usan el contexto para confirmar o autocorregir el reconocimiento de las palabras y la comprensión, releendo cuando sea necesario. 		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"> <i>Grados Previos:</i> LF. K.4, 1.4, 2.4, 3.4 </td> <td style="width: 50%;"> <i>Grados Siguietes:</i> LF.5.4 </td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LF. K.4, 1.4, 2.4, 3.4	<i>Grados Siguietes:</i> LF.5.4
<i>Grados Previos:</i> LF. K.4, 1.4, 2.4, 3.4	<i>Grados Siguietes:</i> LF.5.4			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Leen correctamente y sin interrupciones para que puedan comprender el texto. <ul style="list-style-type: none"> A. Leen textos de cuarto grado con propósito y para entender. B. Leen poesía y prosa de cuarto grado correctamente, usando ritmo apropiado, y expresión cuando releen. C. Usan el contexto para asegurarse que leyeron correctamente y si no, se autocorrigen al releer. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Fluidez: Que se produce o se desarrolla de manera fácil y continua, sin interrupciones ni obstáculos. ● Adecuado: Apropiado para alguien o algo. ● Prosa: Conjunto de las obras literarias escritas de esa forma que son de un determinado autor o época, o están escritas en una determinada lengua. ● Sucesivas: Dicho de una cosa que sucede o se sigue a otra. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● leer con precisión. ● leer textos a nivel de grado con propósito y comprensión. ● usar ritmo adecuado y expresión en lecturas sucesivas. ● usar el contexto para confirmar y autocorregir el reconocimiento de las palabras para la comprensión. 				